



世界自転車デーにおける
愛媛県自転車新文化推進宣言

Ehime Prefecture Cycling Life-style
Promotion Proclamation on World Bicycle Day

2018年に、国際連合は、社会学者レシェック・シビルスキ氏の提案のもとに、6月3日を「世界自転車デー」として制定した。

世界自転車デーは、持続可能な開発を促進すること、子どもと若者のための、体育を含む、教育を強化すること、健康を促進すること、疾病を予防すること、寛容、相互理解と尊敬を促進すること、そして社会的包摂と平和の文化を促進することの手段として、自転車の利用を重視し、推進するよう奨励するものである。

愛媛県は、2011年から、県民に自転車を活用したライフスタイルを提案し、自転車を通じて「健康」「生きがい」「友情」を育む「自転車新文化」の普及・拡大と、自転車の安全な利用を主要施策として、様々な取り組みを行ってきた。このことは、世界自転車デーの理念と合致するものである。

サイクリングは、愛媛県において県民の生活の質の向上のみならず、交流人口の拡大など地域の活性化に資する重要なコンテンツに成長しており、本県で世界自転車デーを推進することは、世界的な自転車活用の趨勢と共鳴し、さらなる自転車新文化の推進に寄与するものである。

従って、愛媛県は、6月3日の世界自転車デーに賛同し、自転車新文化の更なる推進を宣言する。

In 2018, the United Nations, prompted by the initiative of sociologist Leszek Sibilski, established June 3rd as World Bicycle Day.

World Bicycle Day encourages stakeholders to emphasize and advance the use of the bicycle as a means of fostering sustainable development, strengthening education, including physical education, for children and young people, promoting health, preventing disease, promoting tolerance, mutual understanding and respect and facilitating social inclusion and a culture of peace.

Since 2011, Ehime Prefecture has been making various efforts to promote and develop a culture of cycling that fosters health, purpose in life, and friendship through bicycles, with safe bicycle use as one of our key initiatives. This is in accordance with the principles of World Bicycle Day.

Cycling has become important not only in improving the quality of life for everyone in Ehime, but also in contributing to regional revitalization by attracting visitors to the area. Embracing World Bicycle Day makes sense with the global increase in bicycle use and will allow us to further contribute to fostering a culture of cycling.

Ehime endorses World Bicycle Day on June 3rd, and proclaims our support to further promote a culture of cycling.

2024年6月3日 June 3, 2024

愛媛県知事

Tokihiro Nakamura, Governor of Ehime.